

489648-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Travaux de construction – Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

OJ S 134/2026 15/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: GMINA MIASTA SOPOTU

Adresse électronique: przetargi@um.sopot.pl

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

Description: Przedmiotem zamówienia jest Wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z wielobranżowym nadzorem autorskim oraz na jej podstawie wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania, pn. „Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne”. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowo–kosztorysowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym, a następnie, na podstawie projektu wykonanie całości robót budowlanych i wszelkich innych czynności niezbędnych do wykonania zadania i następnie uzyskania pozwolenia na użytkowanie obiektu.

Identifiant de la procédure: bf0cf7c1-a161-440b-916c-e35cc8ca434a

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pays: Pologne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

Description: Przedmiotem zamówienia jest Wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z wielobranżowym nadzorem autorskim oraz na jej podstawie wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania, pn. „Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne”. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowo–kosztorysowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym, a następnie, na podstawie projektu wykonanie całości robót budowlanych i wszelkich innych czynności niezbędnych do wykonania zadania i następnie uzyskania pozwolenia na użytkowanie obiektu. Zamawiający zaleca a nie wymaga, odbycia wizji w celu zapoznania się z warunkami realizacji zamówienia. Udział w wizji jest dobrowolny i pozostaje bez wpływu na ocenę złożonej oferty. Zakres zamówienia: Zadanie inwestycyjne składa się z 2 części: 1) Część I- Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę (etap I, II); 2) Część II- Wykonanie robót budowlanych wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie i pełnieniem nadzoru autorskiego (etap III, IV). Inwestycja jest realizowana w ramach zawartej z Bankiem Gospodarstwa Krajowego umowy pożyczki wspierającej zieloną transformację miast (Umowa nr ZT26-00793; 234/Fn/26).

Identifiant interne: ZP.271.23.2026.MSt.PG

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 71220000 Services de création architecturale

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 30 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:

Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryteria: Cena (C) –

waga 60 pkt. Doświadczenie personelu (D) – waga 40 pkt. - podkryterium - doświadczenie

osoby skierowanej do realizacji zamówienia w zakresie projektowania w branży konstrukcyjno

– budowlanej lub architektonicznej – projektanta – waga 10 pkt; - podkryterium -

doświadczenie osoby skierowanej do realizacji umowy – kierownika budowy 30 pkt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <http://www.ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <http://www.ezamowienia.gov.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) No 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Wadium - Zamawiający wymaga wnieścia wadium w wysokości 500 000,00zł (słownie: pięćset tysięcy złotych). Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą.

Forma wadium i sposób wnieścia wadium. 1) Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: a) pieniądzu, b) gwarancjach bankowych, c) gwarancjach ubezpieczeniowych, d) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz.U. 2025 poz. 98 ze zm.). Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na następujący rachunek bankowy: Bank PKO BP 38 1020 1811 0000 0202 0373 5842 Zaleca się, aby przelew wskazywał numer referencyjny lub nazwę postępowania. Wykonawca, który wnosi wadium w pieniądzu, podaje w Formularzu Ofertowym numer rachunku, na który należy zwrócić wadium. Wadium wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia - Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał dokumentu gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie gwarancji, gwarancja musi być sporządzona zgodnie z obowiązującym prawem i powinna zawierać, zgodnie co do treści, następujące elementy: a) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie ich siedzib. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zaleca się w treści gwarancji, jako Wykonawcę wskazać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, np. poprzez następujący zapis: „Zostaliśmy poinformowani, że w związku z prowadzonym przez Gminę Miasta Sopotu postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest ... tu nazwa postępowania....., w którym na mocy swojej oferty uczestniczą: ... tu należy wymienić wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (zwani łącznie „Wykonawcą”), wymagane jest wnieście wadium w wysokości”, b) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją, c) kwotę gwarancji, d) termin ważności gwarancji, e) zobowiązanie gwaranta do zapłacenia kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, w sytuacjach określonych w art. 98 ust. 6 uPzp. W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie poręczenia, poręczenie musi być sporządzone zgodnie z obowiązującym prawem i powinno zawierać, zgodnie co do treści, następujące elementy: a) wskazanie podmiotu, za który poręczyciel dokonuje poręczenia. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zaleca się w treści poręczenia, jako Wykonawcę (podmiot, za który poręczyciel dokonuje poręczenia) wskazać wszystkich Wykonawców

wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – w sposób analogiczny jak opisany przykładowo powyżej dla dokumentu gwarancji, b) precyzyjne wskazanie zobowiązania będącego przedmiotem poręczenia, c) kwotę, do wysokości której poręczyciel będzie zobowiązany, d) wskazanie terminu, z którego upływem wygasa zobowiązanie, przy czym poręczenie o charakterze terminowym nie może zostać odwołane. Zwrot wadium. Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni od dnia wystąpienia jednej z okoliczności, o których mowa w art. 98 ust. 1 - 5 uPzp. Złożenie przez Wykonawcę wniosku o zwrot wadium, o którym mowa w art. 98 ust. 2 uPzp, powoduje rozwiązanie stosunku prawnego z Wykonawcą wraz z utratą przez niego prawa do korzystania ze środków ochrony prawnej. Utrata wadium. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, a w przypadku wadium wniesionego w formie gwarancji lub poręczenia, występuje odpowiednio do gwaranta lub poręczyciela z żądaniem zapłaty wadium, w sytuacjach uregulowanych w art. 98 ust. 6 uPzp.

Date limite de réception des offres: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: 1. Stosownie do treści art. 95 ust. 1 ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę oraz dalszego Podwykonawcę osób wykonujących wszelkie czynności polegające na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. - Kodeks Pracy (Dz.U. 2025.277 t.j. ze zm.) na podstawie stosunku pracy. 2. Zamawiający określa, iż czynnościami tymi są czynności wchodzące w tzw. koszty bezpośrednie związane z wykonywaniem robót, tj. wszystkie osoby wykonujące prace fizyczne związane z robotami budowlanymi i wykończeniowymi, z wyjątkiem osób pełniących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, w rozumieniu ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. 2026 poz. 524 t.j. ze zm.) oraz osób prowadzących działalność gospodarczą (samozatrudnienie), którzy samodzielnie realizują umowę.

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu.

Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 uPzp, a

postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 uPzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie uPzp; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, - 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony powyżej. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4. i 5. powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 uPzp, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 uPzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. 2026 poz. 558 ze zm.) albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Urząd Zamówień Publicznych

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: GMINA MIASTA Sopotu

Organisation qui traite les offres: GMINA MIASTA Sopotu

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: GMINA MIASTA Sopotu

Numéro d'enregistrement: NIP: 5851411941

Numéro d'enregistrement: REGON: 191675563

Adresse postale: ul. ul. Tadeusza Kościuszki 25/27

Ville: Sopot

Code postal: 81-704

Subdivision pays (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Pays: Pologne

Adresse électronique: przetargi@um.sopot.pl

Téléphone: 58 52 13 722

Adresse internet: <https://www.sopot.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Urząd Zamówień Publicznych

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17A

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: uzp@uzp.gov.pl

Téléphone: 22 458 77 01

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: 22 458 78 40

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation chargée des procédures de médiation

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

e091f01e-77d1-48c3-a457-6dee67924d0b-02

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 02f39275-e55e-4507-952c-1d7d8bedd7cd - 02

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 14/07/2026 10:24:39 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 489648-2026

Numéro de publication au JO S: 134/2026

Date de publication: 15/07/2026